

It's Thursday, around lunchtime, so it must be...

The weekly subtitled cinema listings!
From Thurs 6th July 2006

Subtitled Pirates of the Caribbean 2, Just My Luck,
Over the Hedge, The Lake House and more...

Can't be bothered to read all this email?
Visit the website and bookmark YOUR LOCAL AREA ONLY.
Or print off the downloadable listings (PDF or text) or location maps
<http://www.yourlocalcinema.com/locations.html>

.....
THE FILMS:
.....

.....

Pirates of the Caribbean 2 subtitled (12a) 2hrs 23mins

Johnny Depp, Orlando Bloom and Keira Knightley reunite in an all new epic tale chronicling the further mis-adventures of Captain Jack Sparrow."Packs as many thrills and as much fun into thirty minutes as any of the Indiana Jones films did into their entire running times!"

London - Electric, Portobello Road, W11
Mon 10th July at 10am

Barnstable Central Cinema
Mon 10th July at 5.15

Bournemouth Odeon
Mon 10th July at 4.30pm, 8.00pm
Tues 11th July at 1.00pm, 4.30pm
Weds 12th July at 1.00pm* *Wed may be cancelled - check with cinema

Bracknell Odeon / UCI
Sun 9th July at 10.30am

Brighton Odeon
Monday 10th July at 4:30pm

Cardiff UCI / Odeon
Sunday 9th July at 12.00
Monday 10th July at 7.00

Carrickfergus: Omniplex
Thurs 13th July at 6pm*
*may be cancelled - check with cinema

Cleethorpes Parkway Cinema
Please enquire at Cinema

Coventry Odeon
Tues 11th July at 11.30, 2.30, 5.30, 8.30
double check with cinema - some may be rescheduled

Dublin Tallaght D24, Odeon/UCI
Mon 10th, Tue 11th, Wed 12th,
Thurs 13th July at 2pm and 9pm

Liverpool Odeon Switch Island
Mon 10th July at 1pm, 4.30pm, 8pm

Maidstone Odeon
Mon 10th July at 1.45, 5.00

Middlesbrough Cineworld / UGC
Sun 9th and Wed 12th July at 7.10pm

Norwich UCI / Odeon
Sun 9th July at 11.00am, Mon 10th July at 6pm

Southampton Odeon
Tues 11th July at 7.00pm

Southend Odeon
Wed 12th July at 12.45, 4.15, 7.45

Swansea UCI / Odeon
Sunday 9 July at 12.15, Monday 10 July at 7.15

Shows added to the website when announced
- check the website often: <http://www.yourlocalcinema.com>
- ask your nearest subtitled cinema to show it!

.....

Over the Hedge subtitled (12a) 1hr 23mins

Dreamworks animation featuring the voice talents of Bruce Willis, Garry Shandling, William Shatner and Steve Carrell. This animated tale follows a bunch of woodland friends as they wake from hibernation to find a large green hedge. Beyond it, live humans. And they soon learn how to exploit them...

EXCLUSIVE! Subtitled trailer here:
<http://www.yourlocalcinema.com/subtitled.trailers.html>

London - Croydon (Purley Way) Vue
Sun 9th July at 2.40, Tues 11th July at 7.10

London - Finchley Road Vue
Sun 9th July at 3.10

London - Fulham Vue
Sun 9th July at 1.45, Tues 11th July at 6.10

London - Greenwich UCI
Saturday 8th July at 11.10am, Monday 10th July at 1.15
Thursday 13th July at 8.45

London - Harrow Vue
Sun 9th July at 1.10

London - Islington Vue
Sun 9th July at 5.10, Tues 11th July at 7.15

London area - Kingston Surrey Odeon
Friday 7th July at 2.40, Sun 9th July at 7.10

Mon 10th July at 12.20, Thurs 13th July at 4.55

London - Uxbridge Odeon
Sunday 7th July at 11.15

London - Wandsworth Cineworld
Sun 9th July at 2.20, Mon 10th July at 6.20

London - West End Vue
Sun 9th July at 2.20, Tues 11th July at 7.10

Bath Odeon
Thurs 6th July at 6.00, Thurs 13th July at 7.00

Bristol (Cribbs Causeway) Vue
Sun 9th July at 11.45am, Tues 11th July at 6.30pm

Bristol (Longwell Green) Vue
Sun 9th July at 1.15, Tues 11th July at 7.50

Bury Vue
Sun 9th July at 1.45, Tues 11th July at 6.00

Bury St. Edmonds Cineworld
Sun 9th July at 12.30, Wed 12th July at 5.20

Cambridge Cineworld
Sun 9th July at 3.30, Mon 10th July at 5.45

Chelmsford Odeon
Wed 12th July at 1.25, 3.45, 6.10, 8.25

Dagenham Vue
Sun 9th July at 3.50, Tues 11th July at 6.10

Durham, Gala Theatre and Cinema
Wed 12th July at 3.40pm

Galway, Eye cinema, Wellpark
Sun 9th July at 5.50pm

Gateshead Odeon / UCI
Sun 9th July at 11.15am, Mon 10th July at 6.30pm

Guildford Surrey Odeon

Sat 8th July at 11.10am, Mon 10th July at 1.15,
Thurs 13th July at 8.45pm

Hartlepool Vue

Sun 9th July at 1.50, Tues 11th July at 6.40

Hull Cineworld / UGC

Tues 11th July at 5.50

Inverness Scotland Vue

Sun 9th July at 12.30, Tues 11th July at 7.00

Isle of Wight Newport, Cineworld

Sun 9th and Mon 10th July at 5.40

Leicester Vue

Sun 9th July at 2.00, Tues 11th July at 6.30

Manchester Trafford UCI / Odeon

Sun 9th July at 1.40, Mon 10th July at 6.2

Preston Vue

Sun 9th July at 2.15, Tues 11th July at 8.20

Sheffield Vue

Sun 9th July at 12.10

Southampton Odeon

Wed 5th July at 8.30pm

Please enquire at cinema for more shows

Southport Vue

Sun 9th July at 12.45, Tues 11th July at 7.45

Woking, Surrey Ambassadors

Please enquire at cinema for shows

Workington Plaza Cumbria cinema

Sun 9th at 12.20pm, Thur 13th at 7.50pm

Worcester Vue

Sun 9th July at 11.10, Tues 11th July at 6.10

Yeovil Cineworld

Sun 9th July at 3.30, Mon 10th July at 5.45

Shows added to the website when announced

- check the website often: <http://www.yourlocalcinema.com>
- ask your nearest subtitled cinema to show it!

.....

The Lakehouse subtitled (PG) 1hr 38mins

Dr. Kate Forster (Sandra Bullock) abandons her peaceful life to work in a Chicago emergency room. To her surprise, when checking in on her old home, an unusual lakeside house, she begins exchanging love letters with its newest resident, Alex Burnham (Keanu Reeves). When they discover they're actually living two years apart, they must try to solve the mystery behind their unique romance...

London - Finchley North (Lido) Vue

Sun 9th July at 1.20, Tues 11th July at 6.20

London - West End Vue

Wed 5th July at 8.30

Bath Odeon

Thurs 6th July at 6.15, Thurs 13th July at 6.40

Carrickfergus: Omniplex

Thurs 6th July at 6.20, 8.40

Chelmsford Odeon

Wed 5th July at 12.50, 3.20, 6.10, 8.35

Durham, Gala Theatre and Cinema

Wed 5th July at 3.35

Plymouth Vue

Sun 9th July at 1.50, Wed 12th July at 6.30

Reading Vue

Tue 11th July at 7.10

Warrington Odeon / UCI

Sun 9th July at 1.40, Mon 10th July at 6.45

Wolverhampton Cineworld

Mon 10th July at 8.30

Shows added to the website when announced

- check the website often: <http://www.yourlocalcinema.com>
- ask your nearest subtitled cinema to show it!

.....

The Wind that Shakes the Barley subtitled (15) 2hrs 7mins

Ireland 1919: Driven by a deep sense of duty and a love for his country, Damien abandons his burgeoning career as a doctor and joins his brother, Teddy, in a dangerous and violent fight for freedom from the British. As the freedom fighters' bold tactics bring the British to breaking point, both sides finally agree to a treaty to end the bloodshed. But despite the apparent victory, civil war erupts and families who fought side by side find themselves pitted against one another as sworn enemies, putting their loyalties to the ultimate test....

Bradford NMPFT

Please enquire at cinema

Dublin: Cineworld / UGC Parnell Street

Subtitled only:

Sat 8th July at 11.10am, Mon 10th July at 9pm

Enniskillen: Omniplex

Thurs 13th July at 6.20pm

Edinburgh Filmhouse

Sat 29 July at 2.15pm

Shows added to the website when announced

- check the website often: <http://www.yourlocalcinema.com>
- ask your nearest subtitled cinema to show it!

.....

Just My Luck subtitled (U) 1hr 43mins

Ashley (Lindsay Lohan) is known to many as the luckiest woman around. After a chance encounter with a down-and-out young man, who manages the rock band McFly, she realizes that she's swapped her fortune for his...

London - Uxbridge Odeon
Thursday 13th July at 8.45 pm

Accrington Vue
Sun 9th July at 1.30, Tues 11th July at 8.30

Bath Odeon
Tuesday 11th July at 5.50

Cambridge Vue
Sun 9th July at 1.10, Tues 11th July at 6.20

Leeds Vue / Ster Century, The Light
Sun 9th July at 2.40 Tue 7.40

Leeds Vue Kirkstall Road
Sun 9th July at 12.05, Tues 11th July at 7.30

Scunthorpe Vue
Sun 9th July at 3.20, Tues 11th July at 5.50

Shows added to the website when announced
- check the website often: <http://www.yourlocalcinema.com>
- ask your nearest subtitled cinema to show it!

.....

The Fast and the Furious 3 - Tokyo Drift subtitled (12a) 2hrs 9mins

Street car racing action! To escape a jail sentence, Shaun Boswell goes to Tokyo to live with his uncle and gets caught up in the drift-racing scene of the city's underworld...

London - Uxbridge Odeon
Thursday 6th July at 9.25 pm

Aberdeen Vue
Sun 9th July at 2.50, Tues 11th July at 8.15

Colchester Odeon
Monday 10 July at 8.45pm
Thursday 13 July at 6.00pm*
*Thurs may be cancelled - check with cinema

Derby Odeon / UCI
Sun 9th July at 11.30am, Mon 10th July at 5.50

Ipswich Cineworld / UGC
Tue 11th July at 11:25, 1:55, 4:10, 6:35, 9:00

Lisburn: Omniplex
Thurs 13th July at 9.20pm

Mansfield Notts, Odeon
Please enquire at cinema for details

Middlesbrough Cineworld / UGC
Wed 5th July at 9.15pm

Northampton Cineworld / UGC
Mon 10th July at 4.10

Torbay, Devon, Apollo
Sat 8th July at 1.05pm

Workington Plaza Cumbria cinema
Thur 6th July at 5.45pm

Shows added to the website when announced
- check the website often: <http://www.yourlocalcinema.com>
- ask your nearest subtitled cinema to show it!

.....

X-Men 3 - The Last Stand subtitled (12a)

The final chapter in the X-Men film trilogy. A cure for mutancy threatens to alter the course of history. For the first time, mutants have a choice: retain their uniqueness, though it isolates and alienates them, or give up their powers and become human...

London - Harrow Vue
Tues 11th July at 9.00pm

London area - Thurrock Vue
Sun 9th July at 1.20, Tues 11th July at 6.40

Birmingham Star City Vue
Sun 9th July at 1.50, Tues 11th July at 6.45

Leicester Odeon
Mon 10th & Tues 11th July at 12.30, 3.30, 5.30

Newcastle Empire (previously UCI)
Tue 11th July at 1.30, 3.50

Portsmouth Vue
Tues 11th July at 7.00

Sheffield Vue
Tues 11th July at 8.40

Woking, Surrey Ambassadors
Please contact cinema for shows

.....

The Da Vinci Code subtitled (12a)

Thriller. Famed symbologist Professor Robert Langdon (Tom Hanks) is called to the Louvre museum one night where a curator has been murdered, leaving behind a mysterious trail of symbols and clues...

EXCLUSIVE! Subtitled trailer here:
<http://www.yourlocalcinema.com/subtitled.trailers.html>

London - Finchley Road Vue
Tues 11th July at 8pm

Bracknell Odeon / UCI
Mon 10th July at 5.40

Glasgow Film Theatre (GFT)
Sun 16th July at 4pm, Tues 18th July at 12.45pm

Isle of Wight, Ryde, Commodore
Please enquire at cinema

Newcastle Whitley Bay Playhouse
Thurs 6th July at 12.30pm and 7.30pm

.....

The Omen subtitled (15)

Remake of the 70s classic.

When his real son dies, an American official passes someone else's child off as his own. Only after a series of bloody murders does he discover that the boy's true father is Satan himself...

Southend Odeon
Please enquire at cinema

.....

Poseidon subtitled (12a)

When a rogue wave capsizes a luxury cruise ship in the middle of the North Atlantic Ocean, a small group of survivors find themselves unlikely allies in a battle for their lives. As the unstable vessel rapidly fills with water each must draw on skills and strengths they didn't even know they possessed, fighting against time for their own survival and for each other...

EXCLUSIVE! Subtitled trailer here:

<http://www.yourlocalcinema.com/subtitled.trailers.html>

London - West End Odeon

Sat 8th July at 1.55, Wed 12th July at 4.15

.....

Thank you for Smoking subtitled (15) 1hr 32mins

Funny satire about the cigarette industry. Aaron Eckhart plays Nick Naylor, a shameless cigarette PR man and smooth-talker who becomes a national celebrity with a barnstorming performance on a TV talk-show. But to his young son, Nick is just a nice guy - and we are sort of encouraged to see him in the same indulgent light...

Weymouth Cineworld

Sun 9th July at 4.20, Mon 10th July at 6.35

.....

Ice Age 2 The Meltdown - subtitled (U)

Glasgow Film Theatre (GFT)

Sat 22nd July at 11.30am

.....

And more!

Fearless (Hong Kong)
District B13 (France)
And more...

On release in many cinemas: foreign language films with English subtitles.
Click here for details and for a full list of independent cinemas and
foreign language films all over the UK:

<http://www.yourlocalcinema.com/independents.html>
Then click each film for review and listings.

.....

SUBTITLED TRAILERS!

James Bond - Casino Royale
Superman Returns
Over the Hedge
Fearless
Spiderman 3
District B13
The Da Vinci Code
Ultraviolet
Monster House
Poseidon
The Break Up
Over the Hedge

<http://www.yourlocalcinema.com/subtitled.trailers.html>

.....

Please complete our one minute survey for a chance to win free cinema passes
to any Odeon, UCI or Vue cinema:

<http://www.yourlocalcinema.com/survey.itfc.sub.html>

.....

We are sorry to report that NOT ALL FILMS are available in an accessible format. The distributor of each film is responsible for an accessible release. If a film becomes available it will be listed in the 'available' section.

Recent films NOT available:

Half Light, Pretty Persuasion, Hard Candy, Ask the Dust, Down in the Valley, United 93, Prime, Slither, An American Haunting, Silent Hill, The Mistress of Spices, Take the Lead, The Dark, American Dreamz, She's the Man, Basic Instinct 2, Crash, Good Night and Good Luck, Lucky Number Slevin, Kidulthood

List of UK film distributors HERE:

<http://www.independentcinemaoffice.org.uk/distributors.html>

.....

Coming soon:

Superman Returns, Monster House, Ultraviolet, Cars (Pixar), James Bond - Casino Royale, Miami Vice, The Break Up and many more!

Upcoming subtitled trailers here:

<http://www.yourlocalcinema.com/subtitled.trailers.html>

.....

Please complete our one minute survey for a chance to win free cinema passes to any Odeon, UCI or Vue cinema:

<http://www.yourlocalcinema.com/survey.itfc.sub.html>

.....

As soon as cinemas schedules are announced for new films, they will be listed on our website - please DON'T wait for the next weekly email – CHECK the website often! Important reschedules, time changes etc. are posted on there as soon as they are announced. You can locate and bookmark your nearest subtitle equipped cinema listings page here:
<http://www.yourlocalcinema.com/locations.html>

.....

Engage your Senses! - SEE the dialogue! HEAR the action! FEEL the rumbling!
Subtitles @ your local cinema - the one stop shop for subtitled cinema!
The website: <http://www.yourlocalcinema.com>
Email: subtitles@yourlocalcinema.com

Spread the word! Free information card packs and downloadable posters!
<http://www.yourlocalcinema.com/spread.the.word.html>

.....

LATEST NEWS:

There are now over 180 UK cinemas with subtitle and / or audio description facilities!
Locations here: <http://www.yourlocalcinema.com/locations.html>

Since last year, the amount of subtitled shows has increased by 37%. There are now around 1,000 subtitled shows around the UK every month. Not foreign language films, but mainstream films - Da Vinci Code, X-Men, King Kong, Harry Potter, Chronicles of Narnia etc.

Nowadays all major UK film distributors release most of their films with subtitles and audio description, and many smaller distributors are becoming "accessible" too. In the last few years UK film distributors have released over 400 films with these features.

Many more "accessible" cinemas could be on the way...

Many 'leisure' industries including TV, video, music, photo, and video games

have 'gone digital', and the cinema industry is going digital too. Thanks to UK film distributors, most popular cinema releases are now available with digital subtitle and audio description 'files'. To date over 180 cinemas have digital 'readers' to synchronize these files with the film reel, enabling subtitles to be overlaid on the cinema screen, and a separate, narrated soundtrack (audio description) to be broadcast through wireless headphones.

And thanks to the UK Film Council, new digital projection equipment is currently being installed in over 200 cinemas in the UK. Over 100 cinemas in Ireland will be 'going digital' too. All of these digital systems have built-in subtitle 'readers'. As long as a digital film is supplied with subtitle 'files', it can be screened with subtitles. Audio description facilities can be configured too.

It is hoped that the 'access' features of these digital projectors will be utilised, to enable hearing and visually impaired people to enjoy digital cinema, but there's no guarantee that it will happen. We urge organisations, groups and individuals to create total awareness of this 'access' issue, to ensure it is addressed as soon as possible. Please contact digitally-equipped cinemas in your area and request that they utilise the built in 'access' features of digital projectors.

You can find a full list of upcoming digitally-equipped cinemas here:
<http://www.yourlocalcinema.com/ukfc.arts.alliance.list.html>

Note: Cinemas with subtitle & audio description facilities are added to our locations database as soon as they begin to schedule accessible shows:
<http://www.yourlocalcinema.com/locations.html>

.....

We always welcome feedback – good or bad. It all helps to improve the 'accessible' cinema situation. We forward feedback to cinemas head offices and will forward any reply to you.

Unfortunately we cannot 'force' a cinema to enable people with less than perfect hearing or vision to enjoy their services, we can only ask them to. And we do, constantly. It's our job to create awareness of the problem, suggest solutions, and to empower people to do something about it.

We recommend that people contact cinemas in their local area and request better access for people with sensory impairments. If they have not already done so, request that they become 'accessible', by installing a digital subtitle & audio description system. Over 180 cinemas in the UK and Ireland have already installed such a system. Most popular films are available with digital subtitle / description 'files' and cinemas with this facility can screen these films regularly. Full details of shows nationwide can be found here: <http://www.yourlocalcinema.com>

If a cinema has already installed such a system, then request that they make proper use of it by screening REGULAR subtitled shows at SENSIBLE times.

Cinemas that have a system can simply overlay subtitles onto the latest films. The system can be turned on and off - similar to teletext subtitles on TV, or DVD subtitles, so the screen can be used for non-subtitled shows too. The system is usually installed in only ONE screen of a multi-screen cinema building, and therefore does not interfere too much with 'normal' non-subtitled shows.

The system can also broadcast audio description, for visually impaired people. The on-screen action is described in detail through personal headphones. This feature has no affect on an audience's enjoyment of a film and can be left 'on' all of the time. Every show can be an audio described show.

Informing cinemas in your local area of the need for accessible cinema makes them aware of it, and reminds them what they should be aiming for - access to their services for people with sensory impairments. If many people made an effort to do this it would really help the situation. It's often the case that although cinema head offices are fully aware of access issues, many cinemas, run on a local level, are not.

For cinemas that have a digital subtitle/ description system, a good choice of dates and times is necessary to enable more people to catch accessible shows. Most people have work or school to attend to, and many cannot just drop everything to fit into a cinemas schedule. People cannot be expected to take the time out to attend one or two subtitled shows at unsuitable times.

Some cinemas may be concerned that subtitled shows will have a low turnout. They are right - compared to the size of the 'general public' audience, the number of hearing or visually impaired people in each town is small. Most people take a friend or family member to the cinema, which increases the audience, but it's still not a huge figure.

But audience figures for most morning or afternoon normal cinema shows are very low anyway, and cinemas are used to fairly empty houses. Overall around a third of cinema seats remain empty, so low attendance for subtitled shows should not make much difference.

We believe that cinemas should view the subtitled shows as they view disabled ramps, lifts, wheelchair spaces, loop systems etc. - NOT there to make a profit, but to enable people in their communities, who need a little extra help, to enjoy the service that cinemas provide.

If a cinema needs more info, direct them to our website - there's info on digital systems available, government grants available, where to purchase and more. Many articles on the subject are available to read here:
<http://www.yourlocalcinema.com/press.html>

.....

Accessible cinema has been a quiet revolution for sensory impaired people, thanks to the cinema and film distribution industries, technology companies, organisations representing disabled people, and the people themselves - thousands aired their views when informed of the UK Film Council's proposal to fund 50% of the cost of cinema equipment.

Organised nationwide campaigning and publicity of accessible shows helped to bring it all together and ensure it always stayed on the agenda of the many bodies involved.

Spread the word: free information cards:
<http://www.yourlocalcinema.com/spread.the.word.html>

.....

Your Local Cinema .com
the one stop shop for UK accessible cinema!

The website: <http://www.yourlocalcinema.com>
Email: subtitles@yourlocalcinema.com

.....

Remember:

"It is not tragic to have a disability.

Disability only becomes a tragedy when society fails to provide the things one needs to lead one's life"

(Anonymous)

.....

WIN cinema tickets:

<http://www.yourlocalcinema.com/survey.html>

.....

Over 180 accessible cinema locations.

Use the pull down menu to bookmark YOUR LOCAL AREA ONLY:

<http://www.yourlocalcinema.com/locations.html>

Or print off the downloadable listings (PDF).

.....

Spread the word! Free information card packs and downloadable posters!

<http://www.yourlocalcinema.com/spread.the.word.html>

.....

If you are visually impaired and require audio description listings only,

please email us at: ad@yourlocalcinema.com or visit the audio described

section at <http://www.yourlocalcinema.com/ad.html> - 'Talking' website, and

'web over phone' enabled.

.....

Subtitles @ your local cinema are the only listings service created exclusively for accessible cinema. Our service can be found wherever there is internet access - at home, the workplace, school, a library, an internet cafe, or the thousands of wi-fi hotspots and internet kiosks throughout the UK and Ireland.

To be notified of new subtitled films, dates & times in your area every week, just contact us: You can enter your text/query/details on the website: <http://www.yourlocalcinema.com/contact.html>

You can also: Email us at subtitles@yourlocalcinema.com
Phone us on 0845 056 9824 (24 hrs a day, 7 days a week, local rate)
SMS / text message to 0793 1341 377 (normal mobile rate)
Or fax us on 0845 056 9824.

.....

This information service would not exist without the input and assistance of the groups below:

- The UK Film Council
- CEA - Cinema Exhibitors' Association and the UK cinema Industry
- FDA - Film Distributors' Association and UK film distributors
- RNID - Royal National Institute of Deaf People
- RNIB - Royal National Institute of the Blind
- ITFC - Independent Television Facilities Centre Ltd.
- DTS - Digital Theater Systems, Inc.
- Dolby Laboratories, Inc
- and more.

Visit our Sponsors: <http://www.yourlocalcinema.com/sponsors.mx.html>

.....

To unsubscribe, just ask! We apologise if someone has signed you up for information that you do not want! (we have a 'tell a friend' box on our website). Simply reply to this email with the word 'UNSUBSCRIBE' and we will remove your name from our files.

Subtitled Over the Hedge, The Lake House,

Fast & the Furious, Omen and more...

END.